

# Sorteergids Guide de tri Sorting Guide

 <h2>PMD</h2> <p>PMC PMD</p>   <p>Plastic verpakkingen Emballages plastiques Plastic packaging</p>  <p>Metalen verpakkingen Emballages métalliques Metal packaging</p>  <p>Drankkartons Cartons à boissons Drink cartons</p>	<p><b>LET OP</b> INTERDITS PAY ATTENTION</p>  <p>Gooi folies en schaalpjes apart in de zak. Jetez les films plastiques et les barquettes séparément dans le sac. Place films and containers separately in the bag.</p>  <p>Duw plastic flessen plat in de lengte, zet de dop erop. Aplatissez les bouteilles en plastique et remettez le bouchon. Flatten plastic bottles lengthwise, put the cap on.</p>  <p>Maak verpakkingen goed leeg. Videz bien les emballages. Empty packaging completely.</p>  <p>Niets in elkaar steken of aan de buitenkant van de zak hangen. N'imbriguez pas les emballages les uns dans les autres et n'accrochez rien à l'extérieur du sac. Do not put items inside one another or hang anything on the outside of the bag.</p>	<p><b>NIET TOEGELATEN</b> INTERDITS NOT ALLOWED</p>  <p>Verpakkingen met kindveilige dop Emballages avec bouchon de sécurité enfant Packaging with child-resistant fastenings</p>  <p>Verpakkingen met een van deze pictogrammen Emballages portant l'un de ces pictogrammes Packaging featuring one of these pictograms</p>  <p>Andere voorwerpen Autres objets Other items</p>  <p>Piepschuim Frigolite Polystyrene</p>  <p>Bidons &gt; 8 liter Bidons &gt; 8 litres Bottles &gt; 8 litres</p>  <p>Verpakkingen van motorolie en smeermiddelen, brandstoffen, pesticiden, lijm, verf en vernis, siliconenkiten Les emballages d'huile de moteur et lubrifiants, combustibles, pesticides, colles, peintures et vernis, tubes de silicone Packages of motor oil and lubricants, fuels, pesticides, glues, paints and varnishes, silicone tubes</p>
 <h2>Glas</h2> <p>Verre Glass</p>   <p>Gekleurde flessen en bokalen Bouteilles et bocaux en verre coloré Coloured bottles and jars</p>  <p>Transparante flessen en bokalen Bouteilles et bocaux en verre incolore Transparent bottles and jars</p>	<p><b>LET OP</b> INTERDITS PAY ATTENTION</p>  <p>Maak verpakkingen goed leeg. Videz bien les emballages. Empty packaging completely.</p>  <p>Respecteer de inwerpduren. Deze vindt je op de glasbol. Respectez les heures de dépôt des déchets. Celles-ci sont indiquées sur la bulle à verre. Respect the set hours for depositing glass. You will find them on the glass bin.</p>	<p><b>NIET TOEGELATEN</b> INTERDITS NOT ALLOWED</p>  <p>Hittebestendig glas (bv. ovenschotels) Verre résistant aux hautes températures (par exemple, des plats allant au four) Heat-resistant glass (e.g. oven dishes)</p>  <p>Porselein, keramiek en terracotta Porcelaine, céramique et terre cuite Porcelain, ceramics and terracotta</p>  <p>Mat glas en kristalglas Verre mat et cristall Frosted glass and crystal glass</p>  <p>Alle types van lampen Tous les types d'ampoules All types of bulbs</p>  <p>Vlak glas zoals ramen en spiegels Verre plat, comme les fenêtres et les miroirs Flat glass such as windows and mirrors</p>  <p>Deksels of doppen Couvercles ou bouchons Lids or caps</p>
 <h2>Papier-Karton</h2> <p>Papiers-Cartons Paper-Cardboard</p>  	<p><b>LET OP</b> INTERDITS PAY ATTENTION</p>  <p>Verwijder plastic rond kranten, tijdschriften en folders. Plastic folie hoort bij PMD. Enlevez le plastique autour des journaux, magazines et prospectus. Les films plastiques font partie des PMC. Remove plastic from around newspapers, magazines and leaflets. Plastic film belongs with the PMD.</p>  <p><b>Bied je papier en karton aan in de gratis, gele papiercontainer. Heb je geen papiercontainer? Vraag er dan eentje aan via 0800 97 687.</b> Placez vos papiers et cartons dans le conteneur jaune gratuit. Vous n'avez pas de conteneur jaune ? Demandez-en un par téléphone au 0800 97 687. Place your paper and cardboard in the free, yellow paper container. Don't have a paper container? Get one by calling 0800 97 687.</p>	<p><b>NIET TOEGELATEN</b> INTERDITS NOT ALLOWED</p>  <p>Vuil papier en karton Papier et carton sales Dirty paper and cardboard</p>  <p>Behangpapier Papier peint Wallpaper</p>  <p>Cellulofoanpapier en aluminiumfolie en -zakjes Papier cellophane, films et sachets en aluminium Cellophane and aluminium foil and bags</p>  <p>Papiere zakdoekjes, wc-papier, keukenpapier Mouchoirs en papier, papier toilette, essuie-tout Paper tissues, toilet paper, kitchen paper</p>
 <h2>GFT</h2> <p>(keuken- en tuinafval) Déchets organiques Organic waste</p>  	<p><b>TIP</b> CONSEIL TIP</p> <p>Tip: Je keuken- en tuinafval kan je ook zelf verwerken. Kippen kunnen je helpen. Of je kan het gft zelf composteren. Meer info en filmpjes via <a href="http://www.iok.be/thuiscomposteren">www.iok.be/thuiscomposteren</a>. CONSEIL : Savez-vous que vous pouviez éliminer vous-même vos déchets organiques ? Par exemple, en les donnant à manger aux poules. Vous pouvez aussi en faire du compost. Retrouvez plus d'informations et de vidéos sur <a href="http://www.iok.be/thuiscomposteren">www.iok.be/thuiscomposteren</a>. TIP: You can process your kitchen and garden waste yourself. Chickens can help, or you can compost it. Find out more and view some tutorials on <a href="http://www.iok.be/thuiscomposteren">www.iok.be/thuiscomposteren</a>.</p> <p>Tip: Leg een dunne laag krantenpapier of karton op de bodem van je gft-container. Zo glijdt het afval netjes uit je container bij lediging. CONSEIL : Lorsqu'il gèle, placez du papier journal au fond de votre conteneur pour déchets organiques. Ainsi, vos déchets ne risqueront pas de coller dans le fond en gelant. TIP: In freezing weather, place newspaper at the bottom of your GFT container. This way, your waste does not freeze to the ground.</p>	<p><b>NIET TOEGELATEN</b> INTERDITS NOT ALLOWED</p>  <p>Beenderen, mosselschelpen, kattenbakvulling, luiers, theezakjes, koffiepads horen bij het restafval. Les os, les coquilles de moules, la litière pour chat, les linges pour bébé, les sachets de thé, les dosettes de café font partie des déchets résiduels. Bones, mussel shells, cat litter, nappies, tea bags and coffee pads belong in residual waste.</p>
 <h2>Restafval</h2> <p>Déchets résiduels Household waste</p>  	 <h2>Recyclagepark</h2> <p>Parc à conteneurs Recycling park</p>  <p>Vind het dichtstbijzijnde recyclagepark op <a href="http://www.iok.be/recyclagepark">www.iok.be/recyclagepark</a>. Pour trouver le parc à conteneurs le plus proche, consultez le site <a href="http://www.iok.be/recyclagepark">www.iok.be/recyclagepark</a>. Find your nearest recycling park on <a href="http://www.iok.be/recyclagepark">www.iok.be/recyclagepark</a>.</p>	

**Hou ook je buurt proper!**  
 Veuillez à la propreté de votre quartier !  
 Keep your neighbourhood clean too!

**MEER INFO**  
 over de selectieve inzameling, sorteren en recycleren:  
**PLUS D'INFORMATIONS**  
 sur la collecte sélective, le tri et le recyclage :  
**MORE INFO**  
 on selective collection, sorting, and recycling:

[www.fostplus.be](http://www.fostplus.be)

**Sorteergids.**  
**Guide de tri.**  
**Sorting Guide.**

**Wat doe ik met mijn huishoudelijk afval?**

Que dois-je faire de mes déchets ménagers ?

What do I do with my household waste?

**Je huishoudelijk afval sorteren**

In België ben je verplicht om huishoudelijk afval te sorteren. Door huishoudelijk afval correct te sorteren, kunnen zoveel mogelijk producten gerecycleerd worden in nieuwe materialen.

**Wie is IOK Afvalbeheer?**

IOK Afvalbeheer staat in voor het afvalbeheer en de inzameling in jouw gemeente. Voor PMD, glas en papier-karton werken we samen met Fost Plus. Meer info: [www.iok.be](http://www.iok.be).

**Wat is een recyclagepark?**

IOK Afvalbeheer haalt niet al het afval op aan huis. Bepaalde soorten afval zoals bouwafval, kapotte zetels, verfresten, frituurolie, ... kun je naar het recyclagepark brengen. Kijk op [www.iok.be/recyclagepark](http://www.iok.be/recyclagepark), de afvalkalender of de Recycle!-app om het dichtstbijzijnde recyclagepark te vinden.

**Trier ses déchets ménagers**

En Belgique, vous avez l'obligation de trier vos déchets ménagers. Cela permet de recycler un maximum de déchets en nouveaux matériaux.

**Qui est IOK Afvalbeheer ?**

IOK Afvalbeheer est responsable de la collecte des déchets dans votre commune. Nous collaborons avec Fost Plus pour les PMC, le verre et les Papiers-Cartons. Pour plus d'informations : [www.iok.be](http://www.iok.be).

**Qu'est-ce qu'un parc à conteneurs ?**

IOK Afvalbeheer ne collecte pas tous les déchets à votre domicile. Vous pouvez apporter différents types de déchets, tels que les déchets de construction, les vieux canapés, les résidus de peinture, l'huile de friture, etc. dans l'un de nos parcs à conteneurs. Consultez le site [www.iok.be/recyclagepark](http://www.iok.be/recyclagepark), le calendrier des collectes ou l'application Recycle! pour trouver le parc à conteneurs le plus proche de chez vous.



Het Groene Punt-logo op een verpakking geeft aan dat de fabrikant van het product een bijdrage betaalt voor het inzamelen, sorteren en recycleren van verpakkingsafval. Het zegt niets over de recycleerbaarheid van het product of de verpakking. Het betekent dus niet dat het product of de verpakking al dan niet bij PMD, papier-karton of glas hoort.

Le logo « Point vert » sur un emballage indique que le fabricant du produit verse une contribution pour la collecte, le tri et le recyclage des déchets d'emballage. Il ne donne aucune indication sur le caractère recyclable du produit ou de l'emballage. Cela ne signifie donc pas que le produit ou l'emballage fasse partie ou non des déchets de type PMC, Papiers-Cartons ou verre.



**Sorteerinstructies**

**Atvalkalender**

**Consulter le calendrier de collectes**

**You'll find everything on the waste collection calendar**

- les dates de collecte des différentes catégories de déchets
- des consignes de tri
- l'heure à laquelle vous pouvez déposer vos déchets à l'extérieur
- les dates de collecte des différents types de déchets
- les consignes de tri
- l'heure à laquelle vous pouvez déposer vos déchets à l'extérieur

**Download the Recycle! app**

The Recycle! app bundles all the information you need about waste collection: handy waste collection calendar with reminders and sorting info.

**Download the Recycle! app**

The Recycle! app bundles all the information you need about waste collection: handy waste collection calendar with reminders and sorting info.

**Wind alles terug op de afvalkalender**

**Download de Recycle!-app**

De afvalkalender bevat heel wat nuttige informatie om je te helpen sorteren. De kalender krijg je in de loop van december in de brievenbus, je kunt hem ook model raadplegen via de Recycle!-app. Dit kan ook via [www.iok.be/afvalkalender](http://www.iok.be/afvalkalender) op de afvalkalender vind je o.a.:

- de ophaaldagen van de verschillende afvalfracties
- sorteerinstructies
- het tijdstip waarop je je afval mag binnenzetten

**Download de Recycle!-app**

De Recycle!-app verzamelt alle informatie over de afvalophaaling: handige afvalkalender met herinneringen sorteerinfo overzicht van de inzamelpunten in uw buurt, inclusief de openingsturen van het recyclagepark

**Sorting your household waste**

In Belgium, you are obliged to sort your household waste. This way, as much waste as possible can be recycled into new materials.

Who is IOK Afvalbeheer?

IOK Afvalbeheer is responsible for waste collection in your municipality. We work with Fost Plus for PMD, glass, and paper/cartonboard. More info: [www.iok.be](http://www.iok.be).

What is a recycling park?

IOK Afvalbeheer does not collect all waste from your home. Certain types of waste such as construction waste, broken chairs, leftover paint, frying oil, etc. can be brought to one of our recycling parks. Check [www.iok.be/recyclagepark](http://www.iok.be/recyclagepark), the waste collection calendar, or the Recycle! app to find your nearest recycling park.

**Wat gebeurt er met het ingezamelde afval?**

Doordat we sorteren, kunnen we gebruikte verpakkingen opnieuw inzetten als grondstof, besparen we energie en stoten we minder CO<sub>2</sub> uit. Onderaan zie je hoe correct gesorteerde verpakkingen een tweede leven krijgen in de vorm van nieuwe voorwerpen!

**Qu'advient-il des déchets collectés ?**

Grâce au tri, nous pouvons réutiliser les emballages usagés en tant que matières premières, économiser de l'énergie et réduire les émissions de CO<sub>2</sub>. Découvrez ci-dessous comment des emballages correctement triés retrouvent une seconde vie sous la forme de nouveaux objets !

**What happens to the collected waste?**

By sorting, we can reuse packaging as a raw material, save energy and reduce CO<sub>2</sub> emissions. Below you can see how correctly sorted packaging is given a second lease of life in the form of new objects!